

## HUILE DOCT<sup>r</sup> DUCOUX

### HUILE DE FOIE DE MORUE

Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères



Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve on ne peut mieux qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris : D<sup>r</sup> DUCOUX, 209, rue St-Denis  
A Québec : D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

Médaille d'OR, Paris

## Sirop QUINA-LAROCHE

### Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE  
L'ANÉMIE, la CHLOROSE,  
PAUVRETÉ du SANG,  
SUITES de COUCHES,  
MAUVAISES DIGESTIONS.

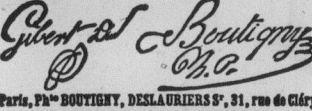
Dépôtaires à Québec : D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

## SIROP DÉPURATIF DU D<sup>r</sup> GIBERT

Sirop de l'Académie de Médecine et de l'Académie en Chef de l'Hôtel St-Louis.

GUÉRIT SUREMENT ET RADICALEMENT  
les RHUMATISMES,  
les MALADIES de la PEAU les plus invétérées,  
les PARTIES, SCROFULES,  
ULCÈRES, VICIES du SANG,  
et tous les Accidents provenant des  
Maladies contagieuses récentes ou  
anciennes, et qui ont été rebelles à  
tout autre traitement.

Se défier des Contrefaçons et exiger sur  
l'Étiquette le Sceau (Imprimé en bleu) du  
Gouvernement français, et les signatures  
à l'encre rouge ci-dessous :



Paris, Ph<sup>o</sup> BOUTIGNY, DESLAURIERS S<sup>r</sup>, 31, rue de Cléry  
Médicaires à Québec : D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.



## Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet 1883.

## BILLETS DE RETOUR

ENTRE  
OTTAWA et MONTREAL,

seront en vente sur cette ligne pour le PRIX D'UN SEUL VOYAGE, Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir le lundi suivant.

D. C. LINSLEY, Gérant.

B. C. WINNIE, Agent gén. des passagers.

## J. B. ARIAL,

PEINTRE,  
DÉCORATEUR,  
TAPISSIER  
ET VITRIER,

MARCHAND DE  
PEINTURE  
ET DE VITRES,

526 RUE SUSSEX

(Vis-à-vis le magasin de G. C. Egan et Cie),  
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883 1a

## Aux Inventeurs

## J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention,  
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,  
CHAMBRE VICTORIA,  
OTTAWA, ONT.

B. P.—Boîte 68,  
24 Fév. 1883

## J. Coursolle & Cie.,

CHAMBRE VICTORIA,  
OTTAWA, ONT.

B. P.—Boîte 68,  
24 Fév. 1883

## LA VELOUTINE

est une  
POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolument invisible; aussi communique-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

\*Riz de la Boîte avec la Houppie: 5 fr.

Chez CH. FAY  
PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

DÉPÔT CHEZ TOUS LES  
Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

## NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE  
CADRES D'IMAGES

OUVERTE AU  
No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographies à 5 cents et 10 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques Chromos payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

THOS. DAVEY,  
Ottawa, 16 août 1882. 1an.

## LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA.

Je sousigné prends la liberté d'annoncer à MM. les Instituteurs et Instituteuses, que je puis leur fournir tous les livres d'écoles en Français et en Anglais, ainsi que les autres articles requis pour les classes, tel que

PAPIER, PLUMES, ENCRE, CRAYONS, ARDOISES, etc.

Une visite est sollicitée.

P. C. GUILLAUME  
LIBRAIRE,  
No. 445, Rue Sussex  
1er Sept. 1882 1a

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

## P. C. GUILLAUME

LIBRAIRE,  
No. 445, Rue Sussex  
1er Sept. 1882 1a

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

Poudres de Condition d'Alexandre

## BOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES  
MEDECINES CELEBRES

POUR LES

## Chevaux

AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.

Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER  
10 Nov. 1882 1a

Remède Spécifique de l'estomac

Contre : Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

## LES AMERS INDIGENES

[Prescription d'un des plus célèbres médecins.]

LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité : 1<sup>o</sup> à leur incontestable efficacité; 2<sup>o</sup> à l'absence de tout principe dangereux; 3<sup>o</sup> à la modicité du prix.

Les AMERS INDIGENES—C'est un remède "purement végétal," composé de racines et d'écorces les plus précieuses par leurs propriétés toniques, stomachiques, digestives et carminatives.

Les AMERS INDIGENES se vendent dans toutes les pharmacies en paquets de 25 centins contenant ce qu'il faut pour préparer 3 ou 4 grandes bouteilles d'amers comme celles qui se vendent une piastre.

Dépôt en gros à Montréal : MM. Lyman, Son et Cie, Karry, Watson et Cie, H. Sargent, Evans et C<sup>o</sup>.



## Chemin de Fer Canadien du Pacifique

### DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

## OTTAWA A MONTREAL

EN  
**DEUX HEURES**

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de  
Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.	Express local.		Express de vitesse.	
	Part.	Arr.	Part.	Arr.
Quitte Ottawa....	8 15	4 30	6 40	
Arr. à Montréal...	12 15	7 25	10 40	
Quitte Montréal...	7 00	8 45	4 30	
Arrive à Ottawa.	11 20	11 40	8 30	

## GRAND PANORAMA DU CANADA,

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blancs, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OVEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Matta va et les points locaux de l'ouest.

12.00 p.m.—Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortie, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN.  
GEO. W. HIBBARD,  
Assistant-Agent-Général des Passagers.  
ARCHER BAKER,  
Surintendant-général  
W. C. VANHORNE,  
Administrateur-général

## J. A. POMINVILLE,

### BOUCHER,

Étal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

## Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF,  
MOUTON,  
VEAU,  
AGNEAU,  
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,  
A des prix qui défont toute compétition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883 1an

## LORNE MILLINERY HOUSE.

### 39, Rue SPARKS

(En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de

## CHAPEAUX ET COIFFURES

dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

**PRIX MODÉRÉS.**

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garantir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

## CHISHOLM & Co.

Propriétaire.

## MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE  
CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

## VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHEMISES**

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE  
COLS,  
GRAVATES,  
MOUCHOIRS,  
GANTS,  
BAS,  
CHAUSSETTES,  
LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON,  
C. Gagné et Cie

5 mars, 1882 1a

## CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m.  
Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.  
do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.  
do Rimouski..... 3.49 p. m.  
do Campbellton..... 8.35 p. m.  
do Dalhousie..... 9.15 p. m.  
do Bathurst..... 11.17 p. m.  
do Newcastle..... 12.52 p. m.  
do Moncton..... 4.00 a. m.  
do Saint Jean..... 7.30 a. m.  
do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacQUAIG, Agent.

D. POTTINGER,  
Surintendant général,  
Ottawa, 19 Déc 1882 1a

## CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m.  
Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.  
do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.  
do Rimouski..... 3.49 p. m.  
do Campbellton..... 8.35 p. m.  
do Dalhousie..... 9.15 p. m.  
do Bathurst..... 11.17 p. m.  
do Newcastle..... 12.52 p. m.  
do Moncton..... 4.00 a. m.  
do Saint Jean..... 7.30 a. m.  
do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacQUAIG, Agent.

D. POTTINGER,  
Surintendant général,  
Ottawa, 19 Déc 1882 1a

## J. A. POMINVILLE,

### BOUCHER,

Étal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

## Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF,  
MOUTON,  
VEAU,  
AGNEAU,  
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,  
A des prix qui défont toute compétition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883 1an

## J. A. POMINVILLE,

### BOUCHER,

Étal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

## Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF,  
MOUTON,  
VEAU,  
AGNEAU,  
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,  
A des prix qui défont toute compétition.

Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883 1an

## Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE  
LUNDI, 27 Septembre 1883,

Les trains circuleront comme suit :

	Mixte.	Malle.	Express
Départ de Montréal pour Québec.....		3.00 p.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Québec.....		9.50 p.m.	6.30 a.m.
Départ de Québec pour Montréal.....		9.15 a.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Montréal.....		4.05 p.m.	6.30 a.m.
Départ de Montréal pour St. Felix de Valois.....		5.15 p.m.	
Arrivée à St. Felix de Valois.....		8.20 p.m.	
Départ de St. Felix de Valois pour Montréal.....		5.00 a.m.	
Arrivée à Montréal.....		8.50 a.m.	

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer du Grand-Tronc et le chemin de fer Canada Atlantique.

BUREAU GÉNÉRAL: Québec.  
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.

QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.  
A. DAVIS,  
Surintendant.  
1er Déc. 1882 1a

## IMPORTANT!

Attention! Attention

A LA  
MAISON de BIJOUTERIES  
DE  
**E. VEZINA**

(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)  
536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijoux, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épingles, bagues, jones, colliers, etc., à des prix qui défont toute compétition.

DE PLUS

Je suis en mesure de réparer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

**E. VEZINA,**  
No. 536, RUE SUSSEX,  
Porte Voisine de M. J. Boyden  
(VARIETY HALL.)  
11 avril 1883.

## MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

## MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanzon, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzon D et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour es fabricants de chaussures.

**R. W. MARTIN**  
36, Rue Rideau.  
10 Sept. 1882 1a

## MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

## MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanzon, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzon D et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour es fabricants de chaussures.

**R. W. MARTIN**  
36, Rue Rideau.  
10 Sept. 1882 1a